

## ۱۸

### هفت‌نحو آن رستم

در طرحی برای نور و صدا

نقش آفرینان :

- ۱ - رستم
- ۲ - کاوس
- ۳ - طوس
- ۴ - زال
- ۵ - رخش
- ۶ - شاه مازندران
- ۷ - دیو سپید
- ۸ - سنجه
- ۹ - اژدها
- ۱۰ - زن جادو

۱۱ - اولاد

۱۲ - سرداران

سردار ۱

سردار ۲

سردار ۳

۱۳ - همنوایان

همنوای ۱

همنوای ۲

همنوای ۳

همنوای ۴

همنوای ۵

۱۴ - مرشد

۱۵ - نقال

۱۶ - زن مازندرانی

۱۷ - درباریان

۱۸ - زندانیان

(زنگ زورخانه، صدای ضرب)

مرشد : سخنگوی دهقان چوبندهادخوان یکی داستان راند از هفتخوان  
 گراز هفتخوان بربگشایم سخن هماناکمه هر گز نیاید به بن  
 (صدای زنگ مرشد در خوش اسبهای صدای سم آنها، فریاد و خوش  
 سواران، نالهها، خوش باد . . . . گم می شود در حالیکه هنوز  
 این صداها ادامه دارد ، . . . . )

نقال : چون کاوس کیقباد، شاه ایران گشت، از خاور تاباخته جهانیان فرمانبردار  
 او شدند،

سپاهش بی‌شمار  
گنجش بی‌پایان،  
و همه مردم با اویار وازاو فرمانبردار  
دشمنان خواب و بخت بیدار  
دلاوران بردرگاهش بی‌شمار،  
چون گیو و طوس سپهدار،  
چون گودرز و بهرام نامدار،  
و در زابلستان،  
پهلوانان نیمزوز،  
چون زال و

(نور بر تصویر رستم می‌افتد، ..... و می‌گذرد ... . . . .)

رستم: و من . . . . .

(صدای زنگها و همه‌ها و خروش اسبها یکباره با ضربت طبل  
درهم می‌آمیزد و در همان حال مرشد می‌خواند:)  
جهان آفرین تا جهان آفرید سواری چو رستم نیامد پدید  
رستم: ..... جهان پهلوان پیلتون  
پور دستان سام نریمان،  
از پیوند سورانگیز زال و رو دابه.

مرد خاطره‌های ماندنی و  
همنوایان: پیکارهای پیروزمندانه. (صدای پای سرداران و اسبها و همه‌ها جنگ....)  
رستم: ..... هنوز خردسال بودم که با گرز سام یک زخم پیل گریخته‌ای را  
برخاک افکندم،

(خروش پیل)

(نور بر تصویری از رستم که پیل را افکنده است می‌افتد)

(با صدای آرامتر) و آوازه ام در جهان پیچید.

و دیگر از پیکار نیاسودم

پیکار برای نگهداری داد

همنوایان: و پاسداری مرزهای ایران.

رسم: ..... از اهریمنان بدستگال.

از بیم من،

اگراسیاب نمی خفت (صدای ناگهانی طبل)

و پیران، سپهبدار تورانی پیوسته بر خویش می لرزید

و کاموس کشانی و خاقان چین

همنوایان: در دور دست مرزهای ایران

دمی نمی آسودند.

همنوای ۱ -: درفش کاویانی بتو

برا فراشته بود.

همنوایان: همیشه در اوج.

رسم: من مردم ایران بودم.

همنوایان: و مردم ایران، تو.

رسم: من در آغاز پادشاهی کاوس به زابلستان بودم، برآسوده از رنج

قال: که دیوی از مازندران به کاخ کاوس فرمانروای جهان،

دارانده گنجهای گران و گوشوارهای زرین وزبرجدنشان

آمد.

همنوایان: دیوی در چهره زنی جادو؟ در جامه پری رویی نوازنده و رامشگر

(نور: بر تصویر زنی زیبا و بربط نوازمی افتاد، کاخی بلندرا می بینیم

و درختان خرم، شاه و سرداران به بزم نشسته‌اند. تخت زرین کاوس

پایه‌ای بلورین دارد)

(صدا: صدای بربط شنیده می‌شود . . . . .)

زن مازندرانی: (زنی آواز می‌خواند):

همیشه بسر و بومش آباد باد  
که مازندران شهر ما یasad باد  
به باع اندرون لاله‌وسنبل است  
که در بوستانش همیشه گل است  
همه‌مه درباریان:

هوا خوشگوار و زمین پرنگار؟

زن مازندرانی: (می‌خواند):

نه سردونه گرم و همیشه بهار  
کاؤس: (اوہ) چه باشکوه و دیدنی !!

نقال: و سخن دیوز امشگر آنچنان درشاه ایران کار گرفتاد که بر آن شد تا سپاه به  
مازندران کشد .

همنوایان: و نیرنگ دیوان چاره‌جو؟ کار گر افتاد.

کاؤس: تاکی بزم و کاملی؟ (نور بر کاؤس می‌افتد)

من از جم و ضحاک و از کیقباد فرونم به بخت و به فر و به داد  
فزوون بایدیم ز آن ایشان هنر جهان‌بخش باید ، سر تاج‌ور  
همنوایان: آیا این غروری نابجا بود؟

همنوای ۱ -: یا بلند پروازی بی خردانه؟

همنوای ۲ -: یا شاه جوان بود و جویای نام؟

((همه‌ها بالا می‌گیرد) نور بر گروهی از دلاوران که برگرد هم

ایستاده‌اند می‌افتد)

صدای یکی از آنان رساتر به گوش می‌رسد:

ز ما وز ایران برآید هلاک نماند برین بوم و بر آب و خاک؟

و همه ادامه می‌دهند:

تو چه می‌اندیشی طوس: جمشید با آن فرو انگشتی

– با آنهمه دیو و مرغ و پری که در فرمانش بودند  
 – از مازندران یاد نیاورد  
 – و فریدون و منوچهر نیز،

همنوایان: یکی چاره باید کنون اندربین که این بد بگردد ز ایران زمین طوس: می اندیشم که این گره را جز زال سام نریمان نتواند گشود.  
 برآنم که بیدرنگ هیونی تکاور به نزد وی فرستیم که  
 همنوایان: براین کار گر تو نبندی کمر نه تن ماند ایدر نه بوم و نه بسر  
 طوس: (با صدا و خنده مسخره آمیز) او که کیقباد را به شاهی نشاند و شاهی از خاندان ما دریغ داشت،

(نور بر تصویر طوس) اکنون می تواند این اندیشه اهریمنی را  
 و دلاوران از دل کاووس پسر کیقباد،  
 بزداید.

پهلوانان: آری چاره جز این نیست.

(صدای پای اسبی که تند می دود می پیچد و گم می شود، بازمی پیچد و گم می شود)  
 (نور بر تصویر زال پیر می افتد که در حال خواندن نامه ای است.)  
 زال: (صدای زال از پیری می لرزد و فریاد گونه و شماتت آمیز است)  
 چه خودکاره است این کاووس:

شوم گوییمش هرج آید زپند ز من گر پذیرد، بود سودمند  
 (صدای شیپور حرکت و صدای دور شدن پای اسب، رفتن زال را نشان می دهد)

(همه مه بزرگان، صدای شیوه اسبان)  
 نقال: وزال پیر شتابان درفش همایون به ایران کشید و سپاهیان و سرداران او را پذیره شدند و به گرمی گرامی داشتند. وزال به نزد کاووس و به کاخ زبور جدنگار

وی رفت)

زال : شاه از منوچهر تا کیقباد شاهان بسیار را  
دیدم و شناختم  
هیچیک با آنهمه توانایی اندیشه رفتن به مازندران،  
همنوایان : این تاختگاه دیوان افسونگر  
و جادویان طلسما ساز  
درسر نپروردند

زال : . . . .

که نه با شمشیر و نه با چاره جویی  
همهمه سرداران مازندران گشودنی نیست.

کاوس : (با صدایی مطمئن و خشنمانک)

نه زال سام  
من از همه نیاکانم افزونترم  
به دل،  
به سپاه،  
- و گنج،  
- و به سردارانم

(و با خندهای آرام)

همنوایان : به سپاه، گنج و سرداران.

کاوس : من دیو وجادو را به چیزی نمی‌گیرم  
هه . تو آوازه شاه پیروزمند را از مازندران  
خواهی شنید.

(همهمه سرداران)

کاوس : تو با رستم نگهبان ایران خواهی بود.  
گراید و نکه یارم نباشی بجنگ مفرمای ما را بدین در درنگ  
زال : (با صدایی خسته)

اگر داد فرمان دهی گرسنگ به رای تو باید زدن گام و دم پشیمان مبادی ز کردار خویش بتو باد روشن، دل و دین و کیش زال: (پس از لحظه‌ای در نگ): من نگران، به زابلستان بازخواهم گشت. همنوایان: وغمگین و نامیدن.

کاوس : تو در آنجا هشیار کارایران خواهی بود و میلاد را یاری خواهی داد.  
(صدای مو کب، همه‌مه پچ پچ آمیز دلاوران، شیپور دور.  
نور بر زال و اسب وی می‌افتد)

نقال : کاوس، طوس و گودرز را به سپاه کشیدن به مازندران فرمان داد و ایران را به میلاد سپرد و کلیند گنجها و تاج و نگین را به او سپرد وازاو خواست که در هر بند که پیش آید به رستم وزال پناهد (صدای شیپور حرکت - صدای اسبها و همچه ها)

کاووس : (نوربراهی پر فراز و نشیب می افتد) به سوی مازندران براه افتاد  
 تا بجایی رسید که خورشید غروب می گرد،  
 کوه اسپروز، جای دیوان دژخیم هراس انگیز  
 و همانجا سر اپرده زد و به بزم نشست و سرمست گشت.

کاووس : هان ای گیو ترا به فرماندهی ده هزار دلاور بر گزیده ام  
 پیرو جوان دیوان مازندران را بی روان  
 و آبادیها را ویران ساز  
 و شب آوربه جایی که باشی به روز

..... مرشد : - دیوان خشم مرا دریابند  
کمر بست و رفت از درشاه گیو  
ز لشکر گزین کرد گردان نیو  
همی کرد غارت همی سوخت شهر  
بیالود بر جای تریاک ، زهر

## هفتخوان رستم ○ ۳۹۵

نقال : گیو به شهری رسید چون بهشت خرم، در هر بزرگی هزار پرستار با ساطوق و با گوشواره با کلاه مشک، چون ماه تابان، همه جا آگنده از زر و گنج و گوهر دینار سرخ.

دریغ آمدش ویران کردن این بهشت. پس به کاووس نامه نوشت و او را بدان شهر فراخواند.

(صدای شیپور، حرکت اسبها، زنگ مرکب‌ها آمدن شاه را نشان می‌دهد.)

کاووس : همه شهر گویی بتکده‌ای پرازدیبای چین و گل‌های بهشتی است،  
(با خنده‌ای آرام) و بتان بهشتی گلر خسار

نقال : شاه مازندران آگاه شد، سنجه دیورا به سپه‌سالاری برگزید و او را به نزد دیو سپید فرستاد.

(با خنده‌ای استهزآمیز) شاه ایران و مازندران؟!

(نور بر تصویر دیوان می‌افتد)

(صدای ضربت طبل، حرکت سواران خسروش و حشناک دیوان،  
صدای درختها، پرندگان شب)

دیو سپید : هه هه هه (با صدایی وحشتناک). هان چیست سنجه؟ ترا سخت برآشته می‌بینم؟

سنجه : (با صدایی چندش انگیز)، سپاهی گران، (غرش دیو سپید)

از ایران،

به مازندران،

از ایران؟ به مازندران؟

دیو سپید : (می‌غرد)

چه جای برآشتنگی است سنجه (قاوه می‌خندد) هه هه

من این شاه و این سپاه را نابود خواهم کرد، به تندی باد

به سوزندگی برق.

همنوایان : با نیرویی اهریمنی

دیو سپید : (با صدایی طنزآمیز) اما نخست ، ایشان را کمی آزارخواهم داد.

(قهوهه دیوان . . صدای پایها، خروشها و دورشدن آنها)

نقال : شب‌هنگام دیو سپید سپاه‌آراست وابری شد و بر سر سپاه کاووس درآمد و جهان را بر آنان از دود چون قیرسیاه ساخت و چشم همه سپاه‌ایران را نابینا کرد و بسیاری از سپاه‌ایران را کشت و چون بامدادان دمید کاووس و سپاهش را اسیر کرد تا آنان را بازهم آزار دهد.

همنوایان : اووه . . . . .

دیو سپید : (قاہ قاه می خندد . . و این خنده را چند بار تکرار می کند)

شاهان کور

سرداران نابینا

هان کاووس، آیا بد انچه آرزو می کردی، دست یافتنی؟

دیو سپید (با قهوهه) : این شاه و سپاهش را خوراکی جان سپوز بدھید،  
ارژنگ

من این بزرگان ایرانی را (با طنز)

به تو می سپارم

(قاہ قاه) چه، می‌دانم که خوب از آنان پذیرایی خواهی کرد.

دیوان باهم . . (می‌غرنند، می‌خندند، پا می‌کوبند)

(سکوت برقرار می‌شود - مرغی از دور می‌نالد - صدای درهم درختان به  
گوش می‌رسد)

کاووس : آنکه هنوز می‌بیند به زال بشتابد:

پهلوانان : به نزد زال و رستم

کاووس : وزال و رستم را بگویید که شاه و سپاه

پهلوانان : جگر خسته در چنگال اهریمنند،

کاوس : شاه پشیمان از آنچه گذشت.

پهلوانان : وهمه از توبایاری می‌جوینند . . .

(صدای گامهای آهسته شنیده می‌شود . . .) (نور برازالت می‌افتد)

زال : من می‌دانستم که او گنج ولشکرو سپاه را . . .

- همه، چرخ گردان به دیوان سپرد

تو گویی که باد اندر آمد بیرد

(موزیکی غم‌انگیز)

نقال : و زال افسرده و ناممید رستم را فراخواند و اورا گفت:

به ایرانیان بر ، چه مایه بلاست

که شاه جهان در دم ازدهاست

بخواهی به تیغ جهان بخش کین

کنون کرد باید ترا رخش زین

ترا پرورانید پروردگار

همانا که از بهر این روزگار

که آسایش آری و گردم زنی

نشاید بدین کار آهرمنی

همنوایان:

اگر جنگ دریاکنی خون شود

نقال : زال دوراه به رستم نشان داد، یکی دور که کاوس از آن گذشته بود و دیگری

نژدیک ولی

که از چنگشان کس نیاید رها

پر از شیر و گرگ است و پرازدها

همنوایان : تو کدامیک را بر گردیدی ای رستم تهمتن.

\_RSTM : راه دشوار ولی نژدیک را.

همنوایان : آن راه پر دیو و شیر، پر تیر گی و بیم (نور به تناوب بر هر یک از اینها

می‌افتد) راه هفتخوان .

rstm : پدر با من از سر نوشست گریز ناپذیر سخن گفت.

(نور بر رستم، راهی دور پر از کوه و چنگل، نور متناوب بر این دومی افتد)

رستم : آیا می تو انستم پذیرفتن که از بیم ،  
بیم دیو و شیر و اژدها ،  
روزها و ماهها در راه بود؟  
آیا راه سرنوشت را بدانسان که زال می اندیشید گرگون می کرد؟  
یا گزینش من ؟ . . . که به گزیر و گریز نمی اندیشم؟

رستم : آیا شنیده اید که بر من در هفت خوان چه گذشت؟

همنوایان : تو خود آنرا باز گوی  
من ببر بیان را پوشیدم ، بر رخش رخشان پای بر آوردم (صدای پای رخش)  
و پدر را بدرود کردم ، راه دور روزه را (نور بر راه) یک روزه می پیمودم و  
وشب و روز راه می نوردیدم تا آنکه رخش مرا به دشتی رساند پر گور و  
نخجیر ،  
(صدای پای رخش) کمند کیانی را بر انداختم و گوری در آن افکندم و  
سوری ساختم به باری آتش

همنوایان : با گرزی که یک لخت کوه و تیغی که پرنیانی بر نده بود.

مرشد : (به راه سخن رستم می خواند) خورش چون بدین گونه داری به خوان  
چرا رفتی اندر ره هفت خوان

رستم : و بربستری از نی بر آسودم . (صدای آرام شب)

## (۲)

مرشد : (صدای زنگ و ضرب) اگر کر کس آید سوی هفت خوان  
مرا اهرمن خوان و مردم مخوان .  
(صدای سم بزمین کوبیدن رخش با غرش آرام شیر از دور بگوش  
می آید و سور بر رستم خفته و رخش ایستاده می افتد ، صدای شیشه  
رخش و صدای پای او نزدیک می شود و سور مستقیماً بر رخش می افتد  
ومی ایستد:)

## ۳۹۹ ○ هفتخوان رستم

رخش : (صدای سم رخش و شیهه او) دریغ است بیدار کردن پهلوانی خسته  
با جهشی چون آتش  
و با دو دست نیرومند

کار این شیر خشمناک را خواهم ساخت.

نقال : رخش رخشان، هوشمند، به شیر دمان که می‌رفت تا از رستم پهلوان گرد  
برآرد تاختن گرفت (غرش شیر، صدای اسب در فضامی پیچد و تا پایان  
سخن نقال ادامه می‌یابد)

دودست اندر آورد وزد بر سرش  
همان تیز دندان به پشت اندرش  
همی زد بر آن خاک تا پاره کرد  
وناله شیر پهلوان پهلوانان را از خواب برانگیخت.

\_RSTM : هان چیست، رخش، هوم، رخش شیر گیر شیر کش  
(با صدایی که ملامت آمیزاست)

اگر تو شدی کشته در چنگ اوی  
من این گرز و این مغفر جنگ جوی  
چگونه کشیدی به مازندران  
(فروض صدا)

سرم گرز خواب خوش آگه شدی  
ترا چنگ با شیر کوتاه شدی

(۳)

نقال : رستم یزدان نیکی دهش را یاد کرد و بر رخش زین نهاد و رو به راه نهاد،  
به بیابانی رسید بی آب، همه ریگ تفته، زمین از آفتاب می‌جوشید،  
برخاکش شیر و برهای آن کر کس تیز پر را توان و مرغ و مور و ملخ را  
یارای گذشتن نبود.

مرشد : (از دور تر به مراد نقال می‌خواهد)  
بر او نگذرد مرغ و مور و ملخ  
همه ریگ تفته است گرخاک و شخ

نبینی به یک جای یک قطره آب  
زمینش همی جوشد از آفتاب  
نه برشخ وریگش بروید گیاه  
زمینش روان ریگ چون تو تیا  
(نور ۱- بر رسم می افتد که بر رخش سوار است و رو به خورشید  
حرکت می کند، علف و درختی نیست زمین سرخ است وشنی،  
جای پای رخش در زمین مسانده است. نوری سرخ بسر پهنه زمین  
می افتد و خورشید می تابد)

(صدای گامهای رخش آهسته و صدای نفس رسم بلند است.)  
(نور ۲- بر تصویر رسم می افتد که پیاده شده است و نیزهای در دست  
دارد، رسم خیس عرق است و خسته بنظر می رسد و رخش از پس  
اوست و رسم عنان وی را در دست دارد)

(صدای ۲ - صدای سم رخش و نفس او)  
(نور ۳- بر رسم می افتد که زانو زده است، پای راست ستون شده  
است و پای چپ در پشت کشیده شده است و به رسم حالت نیایش  
داده است)

رسم : (با صدایی خسته) اوه این گرمای دوزخی !! (رسم نفس نفس می زند)  
رخش : (شیوه می کشد نور بر رخش که زبانش را اند کی از کام بیرون آورده است  
می افتد)

(نور سرخ، آفتاب گدازان، را می نماید)  
رسم : هان ای داور دادگر،

چون راهی این دشت دشوار بودم پدر را گفتم (مکث می کند، نفس نفس  
می زند)

که از باد و باران و سرما نخواهم ترسید  
اگر با لشکری سهمگین ..... سهمگین ..... روبرو گردم  
آنرا به تنها ی زیورو ..... خواهم کرد....

رخشش : شیهه‌ای آرام می‌کشد . . . .

همنوایان : (با صدایی آرام و خسته) : واگر کوه گنگ دشمنانه پیش آید  
آن را با این گرزگران پست خواهم کرد

و

واز آن، راهی خواهم گشود  
دریاها را به خاک خواهم انباشت  
و از آنها گذر خواهم کرد

رستم : آه

ای دادگر

گرم را ازیاد برد بودم  
و کوره تافته خورشید آتشگون وايسن تشنگی نابود  
سازنده را

هان ای یزدان،

مرا اندیشه رهانیدن بندگان نیک تو، از اهریمنان است

همنوایان : رهایی بندگان نیک تو،

رستم : اگر در مرگ من رهایی آنان است

مرگ را

واگر

واگر . . . زندگی من

رهایش ایشان است

زندگی را

همنوایان : زندگی را

رستم : از تو می‌خواهم

همنوایان : از تو می‌خواهم.

رستم : آیا مرگ، مرا با دندان گرما و تشنگی،  
پاره پاره خواهد ساخت؟

همنوایان : و دشمنان از مرگ رستم،  
بدور ازمیدانهای نبرد،

با شادمانی سخن خواهند گفت؟

قال : رستم در این رازو نیاز بود که بیتاب بر خاک افتاد . . .

(صدای شیوه اسب رستم)

مرشد : (با ضرب و زنگ) (از دورتر شنیده می شود) (صدای شیوه اسب  
رستم)

تن پیلوارش چنان تفته شد که از تشنگی سست و آشته شد

بیفتاد رستم بر آن گرم خاک زبان گشته از تشنگی چاک چاک

قال : و پس از ساعتی سر برآورد که ناگهان میشی نیکوسرین را دید و آندیشید که  
این را آبخوری است، هر چه تو ان دردست و پاداشت گردآورد و از بی  
میش به راه افتاد تابه چشمها ای رسید با آبی گوارا و درخشان چون الماس،  
(صدای شرشر آب بگوش می رسد، بعیع گوسفند، صدای  
رخش . . . . .)

(نور بر چشم جوشان، گوسفند، رخش و رستم می افتد)

رستم : (شادمانه) پروردگارا این مهربانی ترا جزا نیکی کردن به بندگانت پاس  
نمیتوانم داشت.

رخش : شیوه می کشد.

همنوایان : که سپاس یزدان  
مهر ورزیدن و نیکی کردن است به  
آفریدگان است .

رستم : هان ای غرم نیکوسرین

### از چرخ بی گزند بادی

در دشتهای سرشار از سبزه و شادی

همنوایان : یوزان ستمگر بر تو دست نیابنده،

rstem : و تیرو کمان تیراندازان کماندار بر تو کارگر مباد،

که زنده شد از تو گوپیلن و گرنه پر انسدیشه بود از کفن

رخش : شبیه می کشد و بای می کوبد . . . . .

نقال : تهمتن جان بازیافته، شکاری کرد و بریان ساخت و بخورد.

نقال و مرشد باهم :

تهمتن به رخش سر اینده گفت که با کس مکوش و مشونیز جفت

و گردشمن آید سوی من بپوی تو با دیو و شیران مشو جنگجوی

نقال : و در کنار چشم روشن به خوابی خوش فرورفت شاید خواب خوان سوم را می دید.

(نور : بر اژدهایی می افتد که بسا آنچه نقال می گوید همانند است.

وبرخش)

(صدا : صدای دور جانوران شب - و صدای آرام نفس و پایی

کو بیدن رخش)

(۴)

مرشد : زدشت اندر آمدیکی اژدها کز او پیل گفتی نیابد رها

نقال : اژدهایی از سرتا به دم چون کوهی سیاه، موی سر بزرگین چون کمند،

زبان سیاه و دراز آتشکام، چشمها سرخ چون خون، دود زهر او جهان را

تیره وزهر آلود می کرد در آنجا آشیانه داشت، رستم را خفته و رخش را

ایستاده دید . . . . .

rstem : نیای من سام یکزخم، با من از اژدهایی که خود در طوس کشته بود سخنها

داشت. از آن اژدهایی که از کوه تا کوه بالای او بود واز پرندگان  
گرفته تا پیلان را به دم در می کشید گرمای دم او پر کر کسان بلند پرواز  
را می سوخت و نهنگان را از آب بر می آورد و عقابهای تیز پر را بر خاک  
می کشاند . . . . .

همنوایان : اوه اژدهای دژم !!  
اژدهای دژخیم !!

(صدای ضربتی محکم بر طبل کوفته می شود، صدای سم رخش و  
شیوه او شنیده می شود)  
(نور متناوباً بر اژدها و رخش می افتد)  
اژدها : (نور بر اژدها) ها ها . . . .  
رخش : (سم می کوبد) . . . .  
اژدها : ها ها ها، پهلوانی خفته،  
اسپی بر آشته ها ها ها . . . .  
بیچاره نمی داند که  
دیوان و پیلان را بدینجا گذرنیست

هه هه هه

همنوایان : رخش !! رخش !!  
(صدای باد . هه اژدها، سم رخش و شیوه او با صدای همنوایان)  
رخش : (صدای پای رخش و شیوه او) (نور بر رخش)  
(رستم نیم خیز دستی بر گرز و دستی بر شمشیر به اطراف می نگرد)  
رستم : هان رخش، چرا برخیره خفتگان را بیدار می سازی؟  
آیا از شب می هراسی؟  
رخش : (شیوه می کشد)  
رستم : یا صدای گام با مدادان را شنیده ای؟

رخش : (به آرامی شیشه می کشد)

رستم : اوه (نفس خواب می کشد)

(صدای ضربت طبل، پرندگان شب، شیشه وسم کویدن رخش ،

غرش اژدها و دویدن رخش)

(نورمتناوباً بر اژدها و رخش می افتد و بر رستم که نیم خیز است و

خشنماناک)

رستم : (با صدایی خشنماناک)

هان ای رخش خیره سر، باز هم؟

خواب رهانیدن کاوس و گیو و طوس را نیمه تمام نهادی

چه ترا بیمناک می سازد؟!

رخش : (شیشه می کشد و پای می کوبد)

رستم : مرا آسوده بگذار

گراین بار سازی چنین رستخیز سرت را برم به شمشیر تیز

پیاده شوم سوی مازندران کشم ببر و شمشیر و گرز گران

همنوایان: آیا او پیاده به مازندران خواهد رفت؟

همنوای ۱: با این بیروبا این شمشیر؟

همنوای ۲: وبا این گرز و تن پیلوار؟

رخش : (سم می کوبد)

(با صدای فرود آمدن ضربت طبل)

اژدها : (می غرد و نوری چون آتش ازدهانش زبانه می زند)

(نور بر رستم می افتد که در خواب است)

(رخش سم بر زمین می کوبد)

همنوایان: رخش را رخش را !!

(صدای پای رخش دویدن و شیشه کشیدن اور آوای همنوایان گم می شود.)

اژدها: نور آتش از کام او می جهد (نور بر رخش می افتد)

مرشد : (از دور)

دل رخش رخshan به دو نیم بود  
کش از رستم و اژدها بیم بود  
(نوربر رخش)

رخش: مرا از دوست و دشمن بیم است

از رستم

از اژدها (نوربر اژدها و صدای غرش او)

**همنوایان: نه از اژدها، از اژدها**

(صدای پای رخشن نزدیک می‌شود، شیشه او شنیده می‌شود، پای

برخاک می کو بد)

رستم : (با فریاد بس خشن)

هان ای رخش گستاخ

این بار پاسخ تو با شمشیر است

رخشن : (شیوه می کشد).

(نور بر رستم و رخش و سپس متناو با بر رخش و رستم واژدهامی افتاد)

**مرشد :** (صدای زنگ و ضرب)

چنان کرد پیدا جهان آفرین  
که پنهان نکرد اژدها را زمین

(شیوه رخش)

(نور برآژدها ثابت می‌ماند)

# رسم : نه . . . آرام باش رخش من یافتم آنرا

آن اژدهای شوم را

همنوایان: آن دم آهنگ را . . .

رستم : هان نامت را برگوی ، ای دژخیم اهربینی  
که دیگر گیتی رابه کام ، نخواهی دید.

ازدها : هه هه هه ، (نور بر ازدها می‌افتد)  
همه این دشت صدفرسنگ در صد فرسنگ ،

همنوایان : . . . . . صد فرسنگ  
ازدها : با همه آسمانها

وزمینش که ستارگان دیدن آنرا به خواب نمی‌بیند.

همنوایان : زمین و همه آسمانش ؟

ازدها : هه . . . . هه هه . جایگاه من است

ترانام چیست ؟

که زاینده را برتو باید گریست

رستم : (باختنده‌ای بلند)

ندانی تو دژخیم ؟

من رستم .

ز دستانم سام و از نیرم ؟

نقال : پهلوان لشکرستان این بگفت و باشمیری بران و گرزگران با ازدهای  
دمان در آویخت

مرشد : برآویخت با او به چنگ ازدها نیامد به فرجام هم زاورها

همنوایان : رخش ، رخش ، رستم را ، رستم را

رخش : (شیهه می‌کشد پای می‌کوبد و می‌تازد ، فریاد رستم ، غریو ازدها و شیهه  
رخش با صدای مرشد و همنوایان در هم می‌آمیزد.)

رخش شیهه می‌کشد و پای می‌کوبد :

می‌تازم و سوارخویش را یاری می‌بخشم  
کتف زهرآلود ازدهارا با دندانها یم برمی‌درم

و خون اژدها را ببر، سم پولادینم  
می بینم

رخش : (شیوه می کشد)

رستم : آفرین، رخش من

من نیز سر اژدها را برآفکندم  
خویشتن را از خون زهرآلود او بدور دار

(رخش شیوه می کشد)

رستم : (می خندد و با صدایی غرور آمیزمی گوید) :  
اکنون داستان گویان از سه اژدها کش سخن خواهند گفت

همنوایان : سام، رستم و رخش

رستم : قاه قاه می خندد

رخش : شیوه می کشد .

### ( ۵ )

(صدای پای رخش - پرنده گان - صدای جانوران جنگلی - شرشر آب)

قال : شبهنگام جهان پهلوان رسنم نیمروز، سوار بر رخش گیتی فروزیه جنگلی  
خرم رسید بالالهای سرخ و درختان سبز و چشمها ی چون چشم تذرو

یکی از همنوایان : این دلاور به کجا می شتابد؟ (نوربرزن جادو گر)

همنوای ۲ : بدان سبزه زار بادرختان پر بار؟ (نوربردرختها)

» ۳ : بدان خوانگسترده با خوراکهای دلخواه؟

» ۴ : (با خنده) وجامی از می و طنبوری خوش نوا (صدای طنبور)

» ۵ : (با صدایی وحشت زده) آه بدان منزل جاودان؟

سرای آن دیو جادو گر؟

که چون آواز رستم را شنید

### گریخت؟

قال : رستم از باره فرود آمد وزین را بر گرفت و به سوی چشم و آن خسوان  
گسترده رنگارنگ شناخت، جامی زرین پرشراب دید و طنبوری خوش نوا  
طنبور را بر گرفت و سرود :

که از روز شادیش بهره غم است  
بیابان و کوه است بستان اوی  
ز چنگ بلاها نیامد رها  
بدیدار فرخ پری چهره ای  
مرا گسر دهد چهره ای دلگسل  
فرو هشته از مشک تا پای موی

که آواره بند نشان رستم است  
همه جای جنگ است میدان اوی  
نبیند جز او شیر و نر ازدها  
نیابد همی زین جهان بهره ای  
مرشد : بیابم ز یزدان همی کام دل  
بیالاچوسرو و چو خورشید روی

قال : وزن جادو گر که صدای رستم را شنید خندید که  
زن جادو : آمد هژبری بدام

ابا چامه و رود و پر کرده جام

نمی داند که مرا برای پوشاندن پیری و زشتی هزار افسون است.

قال : زن جادو گر زشت بجادو چهره پر آژنگ خود را چون بهار آراست و  
بالایی چون سرومومی چون مشک برای خود ساخت و به نزد رستم شناخت  
و همچون بهاری خرم نشست، از بر سبزه و جویبار و جهان پهلوان که او را  
دید شادمانه سرود خواندن گرفت و خدای را سپاس گزاردن که :

رستم : بجستم هم اکنون پری چهره ای      به تن شهره ای، ز او مرابه ره ای  
بسه داد آفریننده داد وراد      مسرا پاک جام و پرستنده داد

قال : اما همینکه نام یزدان بزرگان رستم رانده شد چهره زن جادو گر دگر گون  
گشت، رستم به آندیشه فرورفت و بیدرنگ اورا در کمند افکند و از او  
خواست تا چهره خود را آنچنانکه هست بدوبناید.

رستم : گنده پیری زشت ! سرومومی چون برف ورنگ رخساره سیاه.

نقال: و رستم میان این جادوی پیر را بدو نیم کرد و جهان را از آلودگی اوپاک  
 (صدای ضجه پرزن، شیوه رخش، قهقهه رستم)

نقال: ... و آسمان تیره شد

وباد و طوفانی سیاه وزیدن گرفت  
 و خورشید و ماه تیره گشت

همنوایان: و دل جادوan پر از بیم  
 (صدای پای رخش، موسیقی سفر)

(۶)

مرشد: همی رفت پویان به جایی رسید که اندر جهان روشنایی ندید  
 همنوایان: هان ای رستم، در پنجمین خوان سفر،  
 از تاریکی گذشتی (صدای جانداران شب)  
 و خورشید و ماه را دریند دیدی  
 و ستاره را درکمند

rstم: من عنان خویش را به رخش هشیار سپردم (صدای گامهای رخش)  
 همنوایان: تا به روز رسیدی و سرزمینی خرم.

rstم: رخش خسته را رها کردم تا در آن دشت خرم چرا کند و خود بر آسودم و به  
 خواب رفتم.

یکی از همنوایان: و اما دشیبان را؟  
 rstم: آن گستاخ را گوش‌ها بر کنم و بر کف دستش نهادم. (قاوه رستم)  
 او را چوبی بر پای کویید و از خواب برانگیخت

همنوایان: او گریان و گوش بر کف، شکایت به اولاد برد که پهلوان آن مرز بود.  
 rstم: (می خنند) من با سپاه او جنگیدم و آنان را پراکنده ساختم و اولاد را که  
 مازندران را نیک می شناخت در کمند افکنید و به دنبال خود کشیدم و با

وی پیمان بستم که مرا براستی راهنماید.  
 (صدای حرکت اسب، گذرباد، خشن خش پای اولاد)  
 همنوایان: به سوی ارژنگ و دیو سپید،  
 یکی از همنوایان: و کاوم شاه  
 رستم: و من . . . او را فرمانروای مازندران سازم.  
 همنوایان: فرمانروای مازندران؟

(۷)

مرشد: از آن پس بد و گفت کای تیره بخت رسانم ترا من به تاج و به تخت  
 و گر هیچ گردی به گرد دروغ نگیرد بر من دروغت فروغ  
 رستم: هان اولاد، راه را بر گوی . . .  
 اولاد: (با صدایی ترسان) ترا راهی دراز و دشوار در پیش است.  
 آیا ترا توان در نور دیدن آن هست؟  
 صد فرسنگ تاخانه دیو سپید و ارژنگ  
 همنوایان: صد فرسنگ! تا آن جای هولناک!  
 اولاد: و تا مازندران وزندان کاوس صد فرسنگ  
 همنوایان: صد فرسنگ تا آن زندان شوم?  
 همنوای ۱ - : در میان دو کوه، فراتراز پر همای  
 « ۲ - : با ۱۲ هزار دیو جنگاور نگهبان.  
 « ۳ - : روز و شب  
 « ۴ - : واز آن پس سنگلاخ و دشت، که آهورا بر آن گذر نیست.  
 « ۵ - : ورودی با دوفرسنگ پهنا.  
 « ۶ - : و آنگاه سر زمینهایی ناشناخته با راههایی بر پیچ در شب  
 همنوایان باهم: و دیوان بسیار و

فرمانروایانی دلیر با هزاران هزار سوار  
و پیلان کوه پیکر

اولاد : آیا توای پهلوان اینهمه راه را برمی تابی ؟

رسنم : (می خندد) خواهی دید اولاد ،

به نیروی یزدان پیروزگر      به بخت و به شمشیر تیز و هنر

بدرم پی و پوستشان از نهیب      عنان را ندانند بازار رکیب

(صدای پای رخش شنیده می شود و دور می گردد و خش خش پای

اولاد پس از مدتی بگوش می رسد ... )

(صدای پای رخش همچنان به گوش می رسد ... گامهای اولاد

نژدیک می شود )

همنوایان : شب ، آتش ، دیوان خونخوار ، سرزمین ارزنگ دیو در مازندران .

رسنم : من که دیوان را در خواب دیدم خود بخشم ،

وبامداد روز دیگر

گرز سام را بر گرفتم و اولاد را بر درختی بستم

و بر دیوان تاختم ...

(نور ، ارزنگ ، خیمه ها ، دیوان . صدای ناله ها ، شمشیرها و اسبها )

(خشش شیشه می کشد )

رسنم : (با خنده ای کوتاه) آری بر رخش آتش گذار سنگ سم .

نقال : رسنم پهلوان با نعره ای که گوش دریا و کوه را می درید به سپاه ارزنگ تاخت و او را به نبرد فرا خواند .

رسنم : اورا به پیکار خواندم ، با او در آویختم و سرش از تن بی فکندم .

(صدای پای شتابناک اسبان و دیوان )

همنوایان : دیوان گریختند .

بی آنکه به بوم و برخوبیش بیندیشنده.

رستم : ومن به سوی کاووس شاه شتافتم .  
تا به کوه اسپروز

اولاد : هان پهلوان، آنجا زندان کاووس است .

رخش : (شیهه می کشد و پای می کوبد)  
(صدایی از ته چاه واژ دور شنیده می شود)

کاووس : صدای رخش را بارها شنیده و می شناسم .  
واکنون اوست با رستم ،

«بچ بچ سرداران زندانی شنیده می شود . . .

یکی از زندانیان : — آیا شاه را . . .

یکی دیگر از زندانیان : — نه ... باور نمی دارم که این زندان شوم ،  
اندیشه اورا فرسوده باشد .

یکی دیگر از زندانیان : — آرام

(صدای رخش و شیهه او)

کاووس : نه دوستان، می دانم که این صدای رخش آن  
پهلوان پر خاشجوی ایران است.

گوش کنید. می دانم

می دانم که این صدای پای اوست.

(از بیرون صدای خنجر و چاک سلاخها شنیده می شود، ناله در

هو می پیچد. اسبها می تازند و دور می شوند)

می دانم . . .

رستم : (با خنده ای بلند) واین خود اوست.

(همه مه شادی . . .)

سردار ۱ — : از زال بگو.

سردار ۲ - : واز سفرت . . .

سردار ۳ - : ارژنگ ؟ چه دلاورانه (قاہ قاہ می خندد)

همه سرداران باهم : فره جهان پهلوان ایران پایدار باد.

رستم : من نایینایی و دربند بودن شمایان را نمی توانم دید.

کاؤس : بدین میندیش رستم.

همنوایان : (به چه باید اندیشید)

کاؤس : پیش از آن که دیو سپید را زیروزی تو بر ارژنگ آگهی رسدو رو براه آور.

یکی از سرداران : پس از هفت کوه . . .

همنوایان : (با شگفتی) هفت کوه !

یکی از سرداران : درغاری به ژرفای دوزخ .

کاؤس : دیو سپید، آن سیاه شوم را توانی یافت .

همنوایان : درمیان نره دیوان جنگاور

کاؤس : خون جگر وی درمان بخش چشمها ماست .

یکی از سرداران : سه قطره در هر چشم

رستم : من آهنگ وی خواهم کرد، بی درنگ

کاؤس : وما برای تو از یزدان پیروزی خواهیم خواست. همیشه

(شیوه اسب رستم در فضای پیچید. همه های نامفهوم به گوش

می رسد و صداها ضعیف وضعیف تر می شود . . .)

(۸)

مرشد : و به آنجایی که تنگ بسته کمر بیامد پر از کینه و جنگ سر

(هفت کوه عظیم در پشت سرستم است و غاری دور در برابر وی.

نور بر کوه و غار می افتد)

(صدای مو زیکی ممتد ادامه راه می نماید صدای پای اسب ،

نفس رخش، زمزمه رستم، باد، پرندگان و جانداران شب.)

(سکوت)

(صدای چهچهه پرنده‌گان روز)

رستم : هان اولاد ترا رسخت خسته می‌بایم،

اولاد : آیا پهلوان تو انا، بر رخش تیرتگ ک پس از گذر از هفت کوه خسته نیست؟

رستم : (با خنده) می‌بینم که فرمانروای آینده مازندران را رسخت خسته ساخته‌ام.

اولاد : در آن غار بی‌پایان دیو سپیدرا خواهی بافت.

رستم : در چه هنگام؟

اولاد : در گرمگاهان که دیوان به خواب اند و نگهبانان اندک.

همنوایان : چه شکوهمند است آویزش این پیلن با آند دیو دوزخی

در گرمگاهان

(خورشید در اوچ آسمان پیداست، دهانه غار را هنوز آفتاب پوشانده

است، غریبو بر می‌خیزد صدای شیشه اسب رستم با فریاد و ناله دیوان

وموزیکی ممتد که گذشت زمان را بنمایاند.)

نقال : رستم دلاور پس از گذشتن از ع خوان سهمناک اکنون در هفتمین خوان سفر

بدرون غار شتافته است، دیو سپید، چون کوهی گران بر زمین خفته است

روی او چون شب سیاه، اندامش چون شیر، سفید، رستم خوش برمی‌آورد

و دیورا از خواب بر می‌انگیزد.

همنوایان : او با دشمنان خویش نیز جوانمرد است.

همنوایان ۲ - : پاسداران شکست خورده دیورا در گریز بنگرید.

(صدای پای دیوها، فروریختن سلاحها، شیشه اسبها)

همنوایان ۳ - : و دست یافتن پیلن را بر غار دوزخی ببینید.

رستم : غار دوزخی

و دیوی چون کوه که رویی چون شب سیاه

ومویی چون برف سپید داشت. (نوربردیوسپید)

(صدای نبردوفریاد)

او برخروشید و با من در آویخت و من با اوی

من با شمشیری بران واوب آسیا سنگی گران

من از او می هراسیدم،

همنوایان: از آن آسیاسنگی گران چون کوه

رستم: با تیغی یک دست و یک پای اورا بینکنند اما آن اهریمن شوم همچنان می جنگید.

همنوایان: بایک دست و یک پای

رستم: ومن می اندیشیدم که اگر از این دیو جان بدربرم، جاودانه خواهم زیست.

همنوایان: جاودانه، پهلوانانه.

دیو سپید: هه هه هه

مازندران را رها خواهم کرد.

و به بیغولهای خواهم گریخت.

همنوایان: آیا تو اند گریخت؟

رستم (می خندد): و سرانجام پیروزی از آن من گشت،

اورا از زمین بر گرفتم

و به نیروی یزدان بزرگ بزرگی کو بیدم.

و جگر از تن تیره اش بیرون کشیدم.

چشم کاوس وایران را بینا ساختم.

ومازندران را

جاودانه با ایران پیوند دادم.

همنوایان: کاوس را به تخت ایران

و اولاد را

به مازندران

رستم : به شاهی نشاندم.

(موزیک آرام، حرکت سواران، شیوه اسپها، زنگ کاروانها)

نقال : وهمه به ایران بازگشتند.

رستم : ومن به زابلستان.

مرشد : (در طول رزم رستم و دیو سپید می خواند. از دور) :

از آهن ش ساعد ز آهن کلاه	سوی رستم آمد چو کوهی سیاه
بترسید کامد به تنگی نشیب	از او شد دل پیلن پر نهیب
همی گل شداز خون سراسر زمین	همی پوست کنداین از آن آن ازین
بکوشید بسیار با درد و کین	تهمنم به نیروی جان آفرین
به گردن برآورد و افکند زیر	بزد دست و پرداشتن نره شیسر
جگرش از تن تیره بیرون کشید	فرو برد خنجر دلش بر درید
نشاید جز از آفرین کرد یاد	همنوایان: بر آن مام کو چون تو فرزند زاد
بنام جهان داور این را بخوان	مرشد : سرآمد کنون قصه هفتخوان